

series	modelo model modèle	potencia frigorífica refrigeration capacity capacité de réfrigération	°C EXT	°C EXT	compresor compressor compresseur	válvula de servicio (*) service valve vanne de service		intensidad nominal nominal consumption consommation nominale	intens. absorc. max. max.load current intens. absorc. max.	caudal - flow - flux		Kg		
		W	m ³	m ³		LIQ.	ASP./SUCT.			condens. - evapora.				
0°C	100	ESC1006M1Z	1011	8	7	230/1/50	1/2	0,4	3/8	1/2	4,8	6,1	780 - 1000	61
		ESC1007M1Z	1252	10	9	230/1/50	1/2	0,4	3/8	1/2	3,7	5,3	780 - 1000	61
	200	ESC2009M1Z	1721	18	14	230/1/50	7/8	0,65	3/8	5/8	4,8	8,8	1780-2000	83
		ESC2010M1Z	1976	20	17	230/1/50	1	0,7	3/8	5/8	5,3	7,5	1780-2000	85
	300	ESC3017M5Z	2843	37	30	400/3/50	1 3/4	1,3	3/8	3/4	3,1	5,6	1780-3000	102
		ESC3020M5Z	3712	45	37	400/3/50	2	1,5	3/8	3/4	3,9	7,1	1780-3000	103
	400	ESC4025M5Z	4314	57	46	400/3/50	2 1/4	1,65	3/8	3/4	4,2	9,2	4540-5600	115
		ESC4030M5Z	5059	72	58	400/3/50	3	2,2	3/8	3/4	4,8	10,2	4540-5600	117
	500	ESC5035M5Z	5777	83	66	400/3/50	3 1/2	2,6	1/2	3/4	5,7	11,4	6520-6150	120
		ESC5040M5Z	6664	95	76	400/3/50	4	2,95	1/2	3/4	6,5	12,4	6520-8200	130

-20°C	100	ESC1010L1Z	784	6	4	230/1/50	1	0,7	3/8	5/8	4,5	6,3	780 - 900	68
		ESC1015L1Z	1089	9	7	230/1/50	1 1/2	1,1	3/8	5/8	6,8	10,8	780 - 900	68
	200	ESC2015L1Z	1200	11	8,5	230/1/50	1 1/2	1,1	3/8	5/8	6	11,3	1780-3000	85
		ESC2017L5Z	1300	15	11	400/3/50	1 3/4	1,3	3/8	5/8	2,5	5,2	1780-3000	93
	300	ESC3017L5Z	1491	21	14	400/3/50	1 3/4	1,3	3/8	3/4	2,8	5,5	1780-4000	111
		ESC3020L5Z	1986	27	19	400/3/50	2 1/2	1,8	3/8	3/4	3,4	7,9	1780-4000	111
	400	ESC4030L5Z	2483	35	25	400/3/50	3	2,2	3/8	3/4	4,3	10,1	3480-3300	130
		ESC4040L5Z	2697	39	28	400/3/50	4	2,95	3/8	3/4	5,1	11,4	3480-3300	130
	500	ESC5050L5Z	3918	65	46	400/3/50	5	3,7	1/2	3/4	6,7	15,9	6520-6150	130
		ESC5075L5Z	5349	89	64	400/3/50	7 1/2	5,5	1/2	3/4	8,4	21,1	6520-8200	155

(*) Calculado para longitud equivalente máxima de 10 m.
Para otras distancias consultar tabla en manual de instrucciones.

(*) Calculation made for 10 m equivalent length
For other distances consult the table in the instruction manual

(*) Calculé pour une longueur maximale équivalente à 10 m
Pour d'autres distances consulter le tableau de la notice d'emploi

BASES DE CÁLCULO

°C
EXT Estándar: aislamiento 100 mm. refrigerados y 120 mm. congelados (suelo incluido); densidad de carga 250 Kg/m³; movimiento de mercancías 10%; temperatura ambiente 35°C; temperatura máxima de la mercancía entrada 25°C refrigerados y -15°C congelados; calor específico mercancía 3,2 KJ/Kg-K refrigerados y 1,8 KJ/Kg-K congelados; horas de funcionamiento compresor 18 h/d.

°C
EXT Volumen recomendado para casos en los que no se tienen datos de partida para el cálculo, así como casos más extremos que el estándar, como por ejemplo: baja capacidad de aislamiento térmico de la cámara, bajo poder de estanqueidad de la cámara, suelo no aislado, temperatura exterior elevada, destino y uso de la cámara en condiciones fuera de lo standard, etc...

En toda la gama "Split" Kide recomienda instalar la tubería de desagüe con sifón fuera de la cámara. En los equipos de baja temperatura la tubería debe ser metálica.

CALCULATION BASIS

°C
EXT Standard: 100 mm insulation for cooling and 120 mm for frozen items (floor included); load density 250 Kg/m³; movement of goods 10%; ambient temperature 35°C; maximum entry temperature of goods 25°C for cooling and -15°C for frozen items; specific heat of goods 3.2 KJ/Kg-K for cooling and 1.8 KJ/Kg-K for frozen items; compressor functioning 18h per day.

°C
EXT Recommended volume for cases where starting data are not available for calculation or where conditions are more extreme than standard e.g. low thermal insulation capacity of cold room, low airtightness of cold room, not insulated floor, aggressive external conditions, destination and use of the cold room in extreme conditions, etc.

In the "Split" units Kide advises to install the drain pipe with syphon out of the coldroom. For freezer rooms the piping should be metallic.

BASES DE CALCUL

°C
EXT Standard : isolement 100 mm. pour réfrigérés et 120 mm. pour congelés (sol compris) ; densité de charge 250 Kg/m³; mouvement des marchandises 10%; température ambiante 35°C ; température maximale de la marchandise entrée 25°C pour réfrigérés et -15°C pour congelés ; chaleur spécifique marchandise 3,2 KJ/Kg-K réfrigérés et 1,8 KJ/Kg-K congelés ; heures de fonctionnement compresseur 18/h/j.

°C
EXT Volume recommandé pour les cas où il n'existe pas de données de départ pour le calcul, ou les conditions sont plus extrêmes que le standard, comme par exemple : faible capacité d'isolation thermique de la chambre, faible pouvoir d'étanchéité de la chambre, sol non isolé, température extérieure élevée, destination et utilisation de la chambre en conditions hors standard, etc...

Dans toute la gamme "Split", Kide conseille d'installer la tuyauterie d'écoulement avec un siphon à l'extérieur de la chambre. Dans les équipements à température négative, la tuyauterie doit être métallique.

Partidos Herméticos Comerciales

• CARACTERÍSTICAS GENERALES:

- Precargado con refrigerante
- Compresor hermético
- Control electrónico de condensación todo/nada (refrig. y centrifugos)
- Control electrónico de cond. progresivo (cong.)
- Válvula de servicio (Series 100 - 200 - 300)
- Válvula de expansión termostática instalada en el evaporador
- Recipiente de líquido
- Válvula solenoide instalada en el evaporador
- Visor de líquido en unidad condensadora
- Presostato de alta y baja
- Desescarche automático por resistencia eléctrica
- Resistencia de desagüe
- Cable acometida y luz (2,5 m)
- Manguera de interconexión eléctrica (10 m)
- Cable para sondas deses. y temp. (10 m)
- Regulación electrónica multifunción con control remoto (5 m)
- Evaporador tipo cuña (Series 100 - 200 - 300)
- Evaporador cúbico (Series 400 - 500)
- Tapa de protección superior para equipos a la intemperie*

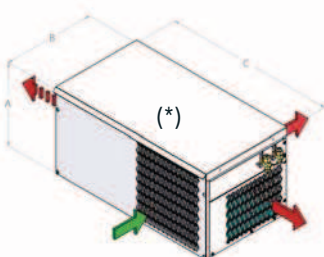
• OPCIONAL:

- Equipo centrífugo (Series 100-200-300)
- Equipo insonorizado
- Equipo a 50 Hz con diferente tensión
- Equipo a 60 Hz (Definir tensión y consultar)
- Control de sincronización de equipos
- Control electrónico de condensación progresivo en refrigeración
- Protector de tensión

DIMENSIONES

series	COND.				EVAP.				
	A	B	C		A	B	C	D1	D2
100	340	381	708	L1	195	404	870	680	434
				M1	195	404	760	570	434
				L2	195	404	1245	1055	434
200	390	477	873	M2	195	404	1130	940	434
				L3	195	404	2000	1810	434
300	440	515	878	M3	195	404	1810	1620	434
				L4	495	430	1094	-	-
				M4	635	460	1094	-	-
400	450	550	1175	L5	495	430	1486	-	-
				M5	495	430	1878	-	-

Equipo centrífugo: dimensiones consultar a Kide
Centrifugal unit: request dimensions at Kide
Equipement centrifuge: consulter dimensions à Kide



Equipos a la intemperie sin cubierta de protección
When the unit is installed out in the open and there is no overhead external protection

Equipements à l'extérieur sans protection des intempéries

Commercial Hermetic Splits

• UNITS EQUIPPED WITH:

- Pre-charged with refrigerant
- Hermetic compressor
- On/off electronic condensing control (in cooling and centrifugal)
- Progressive electronic condensing control (freez.)
- Service valves (Series 100 - 200 - 300)
- Thermostatic expansion valve in the evaporator
- Liquid receiver
- Solenoid valve in the evaporator
- Sight glass in the condensing unit
- High and low pressure control
- Automatic defrosting by heating element
- Draihtype heating element
- Cable for supply and light (2,5 m)
- Electrical interconnection hose (10 m)
- Cable for defrost. and temp. probe (10 m)
- Remote multifunctional electronic control (5 m)
- Ceiling type evaporator (Series 100 - 200 - 300)
- Cubic evaporator (Series 400 - 500)
- Protection top cover for units installed out in the open*

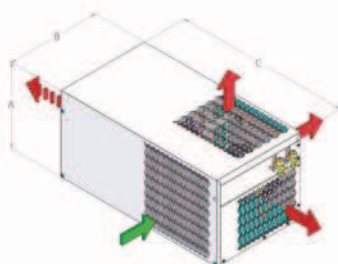
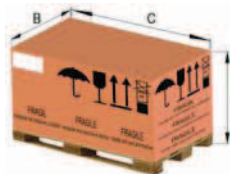
• OPTIONS:

- Centrifuge unit (Series 100-200-300)
- Low noise unit
- 50 Hz unit with different voltage
- 60 Hz unit (Voltage to be defined; check details)
- Unit synchronisation control
- Progressive electronic condensing control for cooling units
- Voltage protection

DIMENSIONS

series	C.U. + EMB./PACK.			kg*		EVAP.+EMB./PACK.			kg*
	A	B	C			A	B	C	
100	460	445	770	71-81	L1	250	510	960	25-35
					M1	250	510	850	23-33
200	510	540	935	79-89	L2	250	510	1345	31-41
					M2	250	510	1230	39-49
300	560	575	940	85-95	L3	250	510	2100	40-50
					M3	250	510	1910	38-48

*Embalaje standard - Embalaje marítimo
*Standard packing - Shipping packing
*Emballage standard - Emballage maritime
Dimensiones series 400 y 500 consultar a Kide
Request dimensions of series 400 and 500 at Kide
Consultez les dimensions des séries 400 et 500 à Kide



Splits Hermétiques Commerciaux

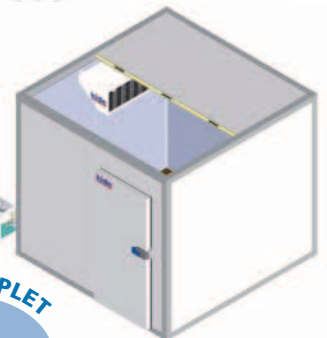
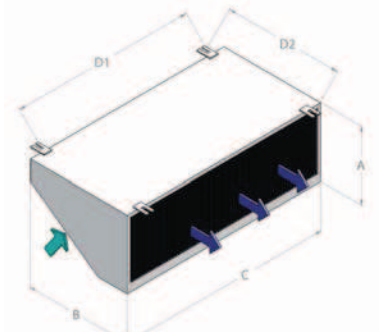
• GROUPES FRIGORIFIQUES MUNIS DE:

- Préchargé avec réfrigérant
- Compresseur hermétique
- Contrôle électronique de condensation tout/rien (réfrig. et centrifuge)
- Contrôle électronique de cond. progressif (cong.)
- Vannes de service (Séries 100 - 200 - 300)
- Détente du réfrigérant par électrovanne dans l'évaporateur
- Réservoir de liquide
- Electrovanne solénoïde dans l'évaporateur
- Voyant de liquide en groupe de condensation
- Pressostat de haute et basse
- Dégivrage automatique par résistance électrique
- Résistance de tuyau d'écoulemente d'eau
- Câble pour prise et lumière (2,5 m)
- Câble d'interconnexion électrique (10 m)
- Fil électrique pour sonde dégi. et temp. (10 m)
- Régulation électronique multifonction avec contrôle à distance (5 m)
- Évaporateur type trapèze (Séries 100 - 200 - 300)
- Évaporateur cubique (Séries 400 - 500)
- Couvercle supérieur pour groupes à l'extérieur*

• OPTIONS:

- Equipement centrifuge (Séries 100-200-300)
- Equipement insonorisé
- Equipement à 50 Hz avec tension différente
- Equipement à 60 Hz (Définir tension et consulter)
- Contrôle de synchronisation des équipements
- Contrôle électronique de condensation progressif en réfrigération
- Protection de surtension

DIMENSIONS



KIDE COMPLET
Cámara Room
Chambre +
KideSplit
48h.
www.kide.com



Salas de Manipulación

Work-room units

Salles de Manipulation

	modelo model modèle	potencia frigorífica refrigeration capacity capacité de réfrigération		⚡	compresor compressor compresseur		cons. nom. nom. consumpt consom nom	int. absorc. max. max.load current int. absorc. max.	pres. sonora noise level niveau sonore dBA-10m	modelo U.C. C.U. model modèle G.C.	válvula de servicio service valve vanne de service		modelo evap. evap. model modèle evap.	ventilador fan ventilateur		BOX
		W	m ³		CV/HP	KW					LIQ.	ASP./SUCT.		Ø	Nº / m ³ /h	
+ 12°C	ESW0010M1Z	2500	29	230/1/50	1	0,7	6,1	8,9	36	ECH0010M1Z	3/8	1/2	EEP4084W1Z	350	1/1625	A
	ESW0015M1Z	3200	37	230/1/50	1 1/2	1,1	7,3	10,9	36	ECH0015M1Z	3/8	1/2	EEP4084W1Z	350	1/1625	A
	ESW0020M5Z	5400	64	400/3/50	2	1,5	5,3	7,6	38	ECH0020M5Z	3/8	5/8	EEP4154W1Z	350	2/3200	A
	ESW0025M5Z	6500	79	400/3/50	2 1/2	1,8	5,3	7,6	38	ECH0025M5Z	3/8	5/8	EEP4154W1Z	350	2/3200	A
	ESW0030M5Z	8250	100	400/3/50	3	2,2	6,8	9,8	41	ECH0030M5Z	3/8	5/8	EEP4154W1Z	350	2/3200	A
	ESW0035M5Z	9500	116	400/3/50	3 1/2	2,6	8,8	12,3	41	ECH0035M5Z	1/2	3/4	EEP4214W1Z	350	3/4700	A
	ESW0040M5Z	11000	134	400/3/50	4	2,9	9,3	12,8	40	ECH0040M5Z	1/2	3/4	EEP4214W1Z	350	3/4700	A
	ESW0050M5Z	13700	170	400/3/50	5	3,7	11,1	15,3	40	ECH0050M5Z	1/2	7/8	2 x EEP4154W1Z	350	4/6400	A
	ESW0060M5Z	16200	200	400/3/50	6	4,4	14,1	19,8	43	ECH0060M5Z	1/2	7/8	2 x EEP4154W1Z	350	4/6400	A

Nota: Consultar datos evaporador

Note: Consult evaporator data

Note: Consulter les données de l'évaporateur

BASES DE CÁLCULO

EXT Estimado de acuerdo al estándar de paneles de poliuretano del mercado, espesor mínimo de 60 mm (temperatura ambiente 35°C). Recomendamos que se realice el cálculo de refrigeración especialmente cuando la sala de manipulación no está provista de paneles aislantes, la cocina está situada en el interior o cerca o cuando existan puntos calientes.

• CARACTERÍSTICAS GENERALES:

- Precargado con nitrógeno
- Compresor scroll
- Compresor hermético (refrig. mod.1 y 1 1/2 CV)
- Control electrónico de condensación progresivo
- Válvula de expansión termostática en evaporador
- Recipiente de líquido
- Válvula solenoide (se suministra suelta)
- Válvulas de servicio
- Resistencia de carter
- Visor de líquido en unidad condensadora
- Presostato de alta y baja
- Desescarche automático por aire
- Condensador adaptado a altas temperaturas y ventilador axial
- Conexión eléctrica en evaporador y de fuerza en U.C.
- Evaporador de doble flujo y baja velocidad
- Cuadro de maniobra con regulación electrónica multifunción integrada
- Protector de tensión + giro en scroll

• OPCIONAL:

- Equipo a 60Hz (Definir tensión y consultar)

CALCULATION BASIS

EXT Estimated according to the standard polyurethane panels of the market, minimum 60mm thickness (ambient temperature 35°C). We advice to calculate the refrigeration load when the work room has not insulated panels or when it is located near a kitchen or any hot point.

• UNITS EQUIPPED WITH:

- Pre-charged with nitrogen
- Scroll compressor
- Hermetic compressor (cool. mod.1 and 1 1/2 HP)
- Progressive electronic condensing control
- Thermostatic expansion valve in the evaporator
- Liquid receiver
- Solenoid valve (not fitted)
- Service valves
- Case heater
- Sight glass in the condensing unit
- High and low pressure control
- Automatic defrosting by air
- Condenser adapted to high ambient temperatures. Axial fan
- Electrical connections in evaporator and power in C.U.
- Low-speed dual discharge evaporator
- Totally integrated multifunctional electronic control box
- Voltage protection + turn in scroll

• OPTIONS:

- 60 Hz unit (Voltage to be defined; check details)

BASES DE CALCUL

EXT Volume estimé en fonction des caractéristiques standard des panneaux de polyuréthane, épaisseur minimum 60 mm (température ambiante 35°C). Il est conseillé réaliser le calcul des besoins frigorifiques lorsque la salle de travail n'est pas isolée, la cuisine est à l'intérieur de la pièce, ou s'il y a des points chaud à l'intérieur.

• GROUPES FRIGORIFIQUES MUNIS DE:

- Pré-chargés avec du nitrogène
- Compresseur scroll
- Compresseur hermétique (Réfrig.mod.1 et 1 1/2 CV)
- Contrôle électronique de condensation progressif
- Détente du réfrigérant par électrovanne dans l'évaporateur
- Réservoir de liquide
- Electrovanne solénoïde (fournie séparément)
- Vannes de service
- Résistance de carter
- Voyant de liquide en groupe de condensation
- Pressostat de haute et basse
- Dégivrage automatique par air
- Condenseur adapté à hautes températures et ventilateur axial
- Branchement électrique dans l'évaporateur et de réseau dans le G.C.
- Evaporateur de double flux à basse vitesse
- Tableau de commande avec régulation électronique multifonction intégrée
- Protection de surtension + tour en scroll

• OPTIONS:

- Equipement à 60 Hz (Définir tension et consulter)



- 1 Testigo luminoso del ventilador
- 2 Testigo luminoso del desescarche
- 3 Testigo luminoso de modo de enfriamiento rápido
- 4 Testigo luminoso de alarma
- 5 Tecla de máx. temperatura y enfriamiento rápido
- 6 Tecla de mín. temperatura
- 7 Testigo luminoso del compresor
- 8 Pantalla digital
- 9 Pulsador de desescarche
- 10 Pulsador de luz de cámara
- 11 Pulsador de encendido/apagado
- 12 Tecla de temp. de consigna y validación de parámetros

- 1 Fan indicator light
- 2 Defrost indicator light
- 3 Quick cooling mode indicator
- 4 Alarm indicator light
- 5 Max. temperature and quick cooling button
- 6 Min. temperature button
- 7 Compressor indicator light
- 8 Digital display
- 9 Defrost button
- 10 Cold room light button
- 11 On/off button
- 12 Temperature setting and parameter validation button

- 1 Témoin lumineux du ventilateur
- 2 Témoin lumineux de dégivrage
- 3 Témoin lumineux mode de refroidissement rapide
- 4 Témoin lumineux d'alarme
- 5 Touche de temp. maxi. et de refroidissement rapide
- 6 Touche de temp. mini.
- 7 Témoin lumineux du compresseur
- 8 Écran numérique
- 9 Touche de dégivrage
- 10 Touche d'éclairage de chambre
- 11 Touche de marche/arrêt
- 12 Touche de temp. de consigne et de confirmation paramètres

PARÁMETRO PARAMETER PARAMÈTRE	DESCRIPCIÓN PARÁMETRO PARAMETER DESCRIPTION DESCRIPTION PARAMÈTRE	UNIDAD MEDIDA UNIT OF MEASUREMENT UNITÉ DE MESURE	REFRIGERACIÓN COOLING RÉFRIGÉRATION	CONGELACIÓN FREEZING CONGÉLATION
Set	Temperatura de funcionamiento Target set temperature Température de fonctionnement	° C	2	-18
Hy	Diferencial de temperatura Temperature differential Différentiel de température	° C	2	2
AC	Tiempo de seguridad off/on Off/On safety time Temps de sécurité on/off	min	3	3
dtE	Temperatura fin de desescarche Defrost termination temperature Température fin de dégivrage	° C	10	10
IdF	Intervalo entre desescarches Interval between defrosts Intervalle entre dégivrage	h	6	6
MdF	Tiempo máximo desescarche Maximum duration of defrost Temps maximum dégivrage	min	45	45
ALU	Alarma temperatura máxima Maximum temperature alarm Alarme température maxi.	° C	10	-5
ALL	Alarma temperatura mínima Minimum temperature alarm Alarme température mini.	° C	-5	-35

ALARMAS ALARMS ALARMES	DESCRIPCIÓN ALARMAS ALARM DESCRIPTION DESCRIPTION ALARME
P1	Avería en la sonda de temperatura de consigna Temperature sensor failure Panne sonde de température
P2	Avería en la sonda de desescarche Defrost sensor failure Panne sonde de dégivrage
P3	Avería en la sonda de condensación Condensing control probe failure Panne sonde auxilier
HA	Alarma de temperatura máxima Maximum temperature alarm Alarme de température maxi.
LA	Alarma de temperatura mínima Minimum temperature alarm Alarme de température mini.
PAL	Error presostato Pressure switch error Erreur pressostat
EE	Error de programación Programming error Erreur de programmation

NOTA: Los parámetros tan sólo deberán ser modificados por personal cualificado y bajo su responsabilidad.
NOTE: The parameters must only be modified by qualified staff, under their responsibility.
REMARQUE : les paramètres ne doivent être modifiés que par du personnel qualifié et sous sa responsabilité.

Opción: Telegestión

Conocimiento de la situación del equipo frigorífico en tiempo real y de forma remota.

Option: Remote control

Refrigeration unit control in real time and remotely

Option: Tèlègèstion

Connaissance de la situation de l'équipement frigorifique en temps réel et à distance